

**Byla C- 654/23****Prašymo priimti prejudicinį sprendimą santrauka pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 98 straipsnio 1 dalį****Gavimo data:**

2023 m. lapkričio 2 d.

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:**

*Curtea de Apel București* (Rumunija)

**Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:**

2023 m. kovo 20 d.

**Apeliantė (pareiškėja pirmojoje instancijoje):**

*Inteligo Media SA*

**Apeliantė (atsakovė pirmojoje instancijoje):**

*Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal* (ANSPDCP)

**Pagrindinės bylos dalykas**

Apeliaciniai skundai dėl teismo sprendimo civilinėje byloje – juo iš dalies patenkintas pareiškėjos skundas dėl atsakovės pirmojoje instancijoje surašyto administracinio teisės pažeidimo protokolo, kuriuo remiantis pareiškėjai paskirta administracinė bauda už tam tikrų Reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo nuostatų pažeidimą.

**Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalykas ir teisinis pagrindas**

Remiantis SESV 267 straipsniu ir Europos Sąjungos sutarties 19 straipsnio 3 dalies b punktu, prašoma išaiškinti 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje 13 straipsnio 1 ir 2 dalis bei 15 straipsnio 2 dalį, 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač

elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje 2 straipsnio f punktą, taip pat Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies a–f punktus, 83 straipsnio 2 dalį ir 95 straipsnį.

### Prejudiciniai klausimai

1. Jeigu internetinių žurnalistinio pobūdžio leidinių leidėjas, teikiantis informaciją apie Rumunijoje kasdien skelbiamus teisės aktų pakeitimus plačiai visuomenei, neturinčiai specializuotų šios srities žinių, naudotojui nemokamai susikūrus naudotojo paskyrą gauna jo elektroninio pašto adresą ir suteikia jam galimybę: i) nemokamai susipažinti su tam tikru papildomu atitinkamo leidinio straipsnių skaičiumi; ii) elektroniniu paštu kasdien gauti informaciją, kurioje pateikiama skelbiamuose straipsniuose aprašytų teisinių naujovių santrauka bei saitai į atitinkamus straipsnius, ir iii) už atlygį susipažinti su papildomais ir (arba) išsamesniais nei nemokamai platinama kasdienė informacija straipsniais bei analize:

a) ar laikytina, kad šį elektroninio pašto adresą internetinių žurnalistinio pobūdžio leidinių leidėjas gavo „parduodamas produktus ar teikdamas paslaugas“, kaip tai suprantama pagal 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (toliau – Direktyva 2002/58/EB) 13 straipsnio 2 dalį?

b) Ar leidinių leidėjo vykdomas tokios informacijos, kaip aprašytoji ii papunktyje, perdavimas yra vykdomas „panašių savo paties prekių ar paslaugų tiesiogin[ės] rinkodar[os] tikslais“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 2 dalį?

2. Jeigu į 1 klausimo a ir b punktus būtų atsakyta teigiamai, kuri iš Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies a–f punktuose nustatytų sąlygų turi būti aiškinama kaip taikytina, kai leidėjas naudoja naudotojo elektroninio pašto adresą kasdienei informacijai, kaip antai aprašytai 1 klausimo ii punkte, perduoti pagal Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus?

3. Ar Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 1 ir 2 dalys turi būti aiškinamos taip, kad pagal jas draudžiami tokie nacionalinės teisės aktai, kuriuose vietoj Direktyvoje 2002/58/EB numatytos sąvokos „tiesioginė rinkodara“ vartojama 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (toliau – Direktyva 2000/31/EB) 2 straipsnio f punkte numatyta sąvoka „komercinis pranešimas“? Jeigu atsakymas būtų neigiamas, ar tokia informacija, kaip antai aprašyta 1 klausimo ii punkte, yra „komercinis (-iai) pranešimas (-ai)“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2000/31/EB 2 straipsnio f punktą?

4. Jeigu atsakymai į 1 klausimo a ir b punktus būtų neigiami:

a) ar kasdienės informacijos, kaip antai aprašytos 1 klausimo ii punkte, perdavimas elektroniniu paštu yra „elektroninio pašto naudojimas tiesioginės rinkodaros tikslais“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 1 dalį, o konkrečiai,

b) ar Reglamento (ES) 2016/679 95 straipsnį, siejamą su Direktyvos 2002/58/EB 15 straipsnio 2 dalimi, reikia aiškinti taip, kad už sąlygų, susijusių su galiojančio naudotojo sutikimo gavimu, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 1 dalį, nesilaikymą bus taikomos sankcijos pagal Reglamento (ES) 2016/679 83 straipsnį arba pagal nacionalinės teisės nuostatas, įtvirtintas teisės akte, kuriuo į nacionalinę teisę perkelta Direktyva 2002/58/EB ir kuriame savo ruožtu numatytos konkrečios taikytinos sankcijos?

5. Ar Reglamento (ES) 2016/679 83 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad priežiūros institucija, sprendžianti, ar skirti administracinę baudą, ir kiekvienu konkrečiu atveju nustatanti tokios administracinės sankcijos dydį, privalo administraciniame akte, kuriuo skiriama bauda, išnagrinėti ir paaiškinti kiekvieno iš a–k punktuose numatytų kriterijų poveikį sprendimui skirti administracinę sankciją ir atitinkamai sprendimui dėl paskirtos administracinės baudos dydžio?

### **Nurodytos Sąjungos teisės nuostatos**

2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) ir paskesni jos pakeitimai bei papildymai (toliau – Direktyva 2002/58/EB) 10, 17 ir 41 konstatuojamosios dalys, 1 straipsnio 1 dalis, 1 straipsnio 2 dalis, 2 straipsnio d ir f punktai bei 13 straipsnio 1–3 dalys (1 dalyje nustatyta pareiga gauti abonentų sutikimą naudoti elektroninį paštą rinkodaros tikslais, o 2 dalyje numatytos sąlygos, kuriomis fizinis ar juridinis asmuo, iš savo klientų gavęs elektroninio pašto kontaktinius duomenis, gali, parduodamas produktą ar teikdamas paslaugą, šiuos elektroninius kontaktinius duomenis panaudoti panašių savo paties prekių ar paslaugų tiesioginei rinkodarai), 15 straipsnio 2 dalis

2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (toliau – Direktyva 2000/31/EB) 18 konstatuojamoji dalis ir 2 straipsnio f punktas (jame apibrėžiama sąvoka „komercinis pranešimas“)

2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka (toliau – Direktyva 2015/1535) 1 straipsnio 1 dalies b ir c punktai

2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – BDAR) 47, 70, 173 konstatuojamosios dalys, 5 straipsnio 1 dalies a punktas, 6 straipsnis, 7 straipsnio 1, 2 ir 4 dalys, 83 straipsnis, 94 straipsnio 1 ir 2 dalys bei 95 straipsnis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – Teisingumo Teismas) jurisprudencija, be kita ko, 2008 m. vasario 12 d. Sprendimas *Kempter* (C-2/06, EU:C:2008:78, 41 punktas); 2013 m. liepos 18 d. Sprendimas *Consiglio nazionale dei geologi ir Autorità garante della concorrenza e del mercato* (C-136/12, EU:C:2013:489, 28 punktas); 2021 m. spalio 6 d. Sprendimas *Consorzio Italian Management ir Catania Multiservizi* (C-561/19, EU:C:2021:799, 66 punktas); 1982 m. spalio 6 d. Sprendimas *CILFIT/ Ministero della Sanità* (283/81, EU:C:1982:335, 16 ir 17 punktai) ir 2021 m. lapkričio 25 d. Sprendimas *StWL Städtische Werke Lauf a.d. Pegnitz* (C-102/20, EU:C:2021:954).

### Nurodytos nacionalinės teisės nuostatos

*Legea Nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice* (Įstatymas Nr. 506/2004 dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje)

- 1 straipsnio 2 dalis; joje numatoma, kad šis įstatymas „taikomas asmens duomenims tvarkyti teikiant viešai prieinamas elektroninių ryšių paslaugas viešaisiais ryšių tinklais <...>“, ir 3 dalis;
- 2 straipsnio 1 ir 2 dalys;
- 12 straipsnio 1, 2 ir 4 dalys; pagal jas „draudžiama siųsti komercinius pranešimus <...> elektroniniu paštu ar bet koku kitu būdu, naudojantis viešai prieinamomis elektroninių ryšių paslaugomis, išskyrus atvejus, kai atitinkamas abonentas ar naudotojas iš anksto išreiškė aiškų sutikimą gauti tokius pranešimus“ (1 dalis); „jei fizinis ar juridinis asmuo tiesiogiai gauna kliento elektroninio pašto adresą tuo metu, kai tas asmuo parduoda produktą ar teikia paslaugą, <...> atitinkamas fizinis ar juridinis asmuo gali naudoti tą adresą komerciniams pranešimams, susijusiems su panašiais produktais ar paslaugomis, kuriais tas asmuo prekiauja arba teikia, su sąlyga, kad klientams aiškiai ir nedviprasmiškai suteikiama galimybė paprastai ir nemokamai nesutikti su tokiu adresu naudojimu tiek elektroninio pašto adresą gavimo metu, tiek atsiuntus kiekvieną pranešimą, jei klientas iš pradžių tam neprieštaravo“ (2 dalis); „1 ir 3 dalių nuostatos atitinkamai taikomos ir abonentams, [kurie yra] juridiniai asmenys“ (4 dalis);
- 13 straipsnio 1, 2 ir 5 dalys; jose numatytos administracinės sankcijos už minėto 12 straipsnio pažeidimą;

- 15 straipsnis; jame numatyta, kad šiuo įstatymu į nacionalinę teisę perkeliama Direktyva 2002/58/EB.

*Legea Nr. 365/2002 privind comerțul electronic* (Įstatymas Nr. 365/2002 dėl elektroninės prekybos):

- 1 straipsnio 8 dalis; joje sąvoka „komercinis pranešimas“ apibrėžiama kaip „bet kokios formos pranešimas, skirtas tiesiogiai arba netiesiogiai reklamuoti pardavėjo ar reglamentuojamosios profesijos atstovo <...> prekes, paslaugas ar įvaizdį <...>“;

- 32 straipsnis; jame numatyta, kad *Legea Nr. 365/2002* į nacionalinę teisę perkeliama Direktyva 2000/31/EB.

### **Glaustas faktinių aplinkybių ir proceso pagrindinėje byloje aprašymas**

- 1 Bendrovė *Inteligo Media SA* (toliau – *Inteligo Media*) yra internetinio žurnalistinio leidinio *avocatnet.ro*, kuriame visuomenei teikiama informacija apie Rumunijoje kasdien skelbiamus teisės aktų pakeitimus, leidėja.
- 2 Internetinio leidinio vartotojai gali nemokamai ir nesiimdami jokių kitų veiksmų peržiūrėti tam tikrą didžiausią pačiame leidinyje nustatytą straipsnių skaičių (faktinių aplinkybių susiklostymo metu – šešis straipsnius).
- 3 2018 m. *Inteligo Media* įdiegė mokamos prenumeratos sistemą „Serviciu Premium“ (toliau – paslauga „Premium“), skirtą naudotojams, kurie, pasiekę didžiausią šešių rodomų straipsnių ribą, nori susipažinti su internete skelbiamais papildomais straipsniais.
- 4 Prenumeruojant paslaugą „Premium“ pirmiausia buvo reikalaujama, kad naudotojas nemokamai susikurtų platformos naudotojo paskyrą. Susikūrus paskyrą reikalauta, kad vartotojas sutiktų su *Inteligo Media* paslaugos „Premium“ teikimo sąlygomis.
- 5 Užsisakęs paslaugą „Premium“, naudotojas įgydavo nemokamą prieigą prie tam tikro papildomo leidinio turinio peržiūrų skaičiaus ir galimybę elektroniniu paštu kasdien gauti naujienlaiškį (*newsletter*), vadinamąjį „Personal Update“ („Asmeninis atnaujinimas“) (išskyrus atvejus, kai jis išreiškė norą šia paslauga nesinaudoti), taip pat mokamą pasirinkamą prieigą prie visų skelbiamų straipsnių ir, elektroniniu paštu, prieigą prie kasdienės naujienlaiškių serijos, pavadintą „Sinteze Informativă“ („Informacijos santrauka“).
- 6 Kasdien elektroniniu paštu siunčiamame naujienlaiškyje „Personal Update“ iš esmės buvo pateikiama išsami informacija apie praėjusios dienos teisėkūros naujienas, apimančias saitus į leidinyje pasirodžiusius atitinkamus straipsnius.

- 7 Kad naudotojai galėtų jų elektroninio pašto adreso gavimo metu išreikšti pageidavimą elektroniniu paštu negauti kasdienio naujienlaiškio „Personal Update“, paskyros kūrimo formoje atsirado punktas „Nu vreau să primesc Personal Update, informarea transmisă zilnic gratuit pe e-mail de avocatnet.ro“ („Nenoriu gauti „Personal Update“, kasdienio nemokamo elektroniniu paštu persiunčiamo naujienlaiškio iš *avocatnet.ro*“), kurį atitinkamas naudotojas turėjo pažymėti. Be to, elektroniniu paštu gavę bet kokį naujienlaiškį naudotojai, kurie nebenorėjo gauti „Personal Update“, galėjo pažymėti pasirinkimo galimybę „Dezabonare“ (toliau – „Atsisakyti registracijos“).
- 8 Naudotojams, kurie savo paskyrą platformoje susikūrė kitais tikslais nei nemokamos paslaugos „Premium“ prenumerata ir prieiga prie papildomo turinio, su naujienlaiškiu „Personal Update“ susijęs punktas buvo suprogramuotas taip, kad jis nebūtų rodomas, ir šių kategorijų naudotojams kasdienis „Personal Update“ naujienlaiškis nebuvo siunčiamas.
- 9 2019 m. rugsėjo 26 d. *Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal* (Nacionalinė asmens duomenų tvarkymo priežiūros institucija; toliau – Institucija) parengė pažeidimo nustatymo ir administracinės sankcijos skyrimo protokolą, kuriuo bendrovei *Inteligo Media* skyrė administracinę sankciją – 42 714 lėjų (RON) baudą (atitinkančią 9 000 EUR); minėtu protokolu buvo nustatyta, kad nuo 2018 m. liepos mėn. *Inteligo Media* tvarkė 4 357 naudotojų (fizinių asmenų) asmens duomenis (elektroninio pašto adresus, slaptažodžius, naudotojo vardus), remdamasi teisiniu pagrindu, kuris nebuvo tinkamas nagrinėjamam duomenų tvarkymo tikslui, t. y. kasdieniam naujienlaiškio „Personal Update“ siuntimui elektroniniu paštu, ir nepateikė įrodymų, kad gavo aiškų suinteresuotų naudotojų sutikimą, kad jų asmens duomenys būtų tvarkomi šiuo konkrečiu tikslu. Institucija padarė išvadą, kad *Inteligo Media* pažeidė BDAR 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, 6 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7 straipsnį.
- 10 Pareiškėja *Inteligo Media* pateikė *Tribunalul București – Secția a II-a de Contencios Administrativ și Fiscal* (Bukarešto apygardos teismo Antroji administracinių ir mokestinių ginčų kolegija) skundą, jame visų pirma prašė panaikinti minėtą protokolą ir atleisti ją nuo atsakomybės už administracinę teisės pažeidimą.
- 11 *Curtea de Apel București* (Bukarešto apeliacinis teismas) apeliacine tvarka panaikino 2020 m. birželio 5 d. *Tribunalul București* (Bukarešto apygardos teismas) priimtą sprendimą, kuriuo buvo atmestas pareiškėjos skundas, ir sugrąžino bylą nagrinėti iš naujo.
- 12 Iš naujo nagrinėdama bylą 2021 m. gruodžio 15 d. sprendimu civilinėje byloje *Tribunalul București, Secția a II-a de Contencios Administrativ și Fiscal* patenkino skundą iš dalies ir sumažino paskirtos baudos dydį; vis dėlto ji paliko galioti išvadą dėl administracinės sankcijos skyrimo už reikalavimo gauti aiškų

sutikimą duomenų tvarkymui „Personal Update“ tikslais pažeidimą, remiantis BDAR.

- 13 Ir pareiškėja, ir atsakovė pateikė apeliacinius skundus dėl minėto sprendimo civilinėje byloje, kuriuos nagrinėja prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas – *Curtea de Apel București*.

### Svarbiausi pagrindinės bylos šalių argumentai

- 14 Šalių ginčas kilo dėl teisinio pagrindo, taikytino pareiškėjos siūlomą nemokamą paslaugą „Premium“ užsisakiusių naudotojų asmens duomenų tvarkymui, kai naujienlaiškis „Personal Update“ tokiems naudotojams kasdien siunčiamas elektroniniu paštu.
- 15 Pareiškėja teigia, kad naujienlaiškį „Personal Update“ ji laikė komerciniu pranešimu apie produktus ar paslaugas, panašius į jos siūlomus produktus ar paslaugas, todėl, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu šioje byloje, taikoma *Legea Nr. 506/2004* 12 straipsnio 2 dalis, kuria į nacionalinę teisę perkelta Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 2 dalis. Taigi pareiškėja pasiūlė naudotojams i) galimybę nesutikti gauti naujienlaiškį „Personal Update“ (pažymint langelį „Nu vreau să primesc Personal Update, informarea trimisă zilnic, informarea trimisă zilnic, gratuit, pe e-mail de avocatnet.ro“ („Nenoriu gauti „Personal Update“, kasdienio nemokamo elektroniniu paštu persiunčiamo naujienlaiškio iš *avocatnet.ro*“), kuris atsiranda kuriant paskyrą), ir, jeigu jie iš pradžių neprieštaravo, ii) galimybę paprieštarauti ir bet kuriuo metu nuspręsti nebegauti šio naujienlaiškio, paspaudžiant kiekviename elektroniniu paštu siunčiamame naujienlaiškyje „Personal Update“ esantį momentinį mygtuką „Dezabonare“ („Atsisakyti registracijos“).
- 16 Be to, pareiškėja nagrinėjamų duomenų tvarkymą taip pat grindė [BDAR] 6 straipsnio 1 dalies f punktu, pagal kurį duomenų tvarkymas yra teisėtas, jeigu juos tvarkyti būtina siekiant teisėtų duomenų valdytojo interesų.
- 17 Taigi pareiškėja mano, kad ji neprivalėjo gauti aiškaus nemokamą paslaugą „Premium“ užsisakiusių vartotojų sutikimo, siekdama siųsti naujienlaiškį „Personal Update“.
- 18 Be to, reikia priminti, kad pagal BDAR 95 straipsnį fiziniams ar juridiniams asmenims nenustatyta jokių papildomų pareigų, susijusių su duomenų tvarkymu teikiant viešai prieinamas elektroninių ryšių paslaugas, kai šiems asmenims taikytina Direktyva 2002/58/EB.
- 19 Institucija teigia, kad nagrinėjamu atveju Direktyva 2002/58/EB netaikoma, o asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas yra BDAR nuostatos.

### Glaustas prašymo priimti prejudicinį sprendimą pagrindimas

- 20 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad būtinybę pateikti šį prašymą priimti prejudicinį sprendimą lemia tai, kad Teisingumo Teismas nėra išaiškinęs reikšmingų Sąjungos teisės nuostatų, kuriomis remiamasi šioje byloje, ir prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui, kaip paskutinės instancijos teismui, kyla pagrįstų abejonių dėl jų išaiškinimo (žr. sprendimo *CILFIT/ Ministero della Sanità* 16 ir 17 punktus ir Sprendimo *Conorzio Italian Management ir Catania Multiservizi* 66 punktą).
- 21 Aptariamoms nuostatomis yra Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 1 ir 2 dalys bei 15 straipsnis, BDAR 83 straipsnio 2 dalis ir 95 straipsnis, nuo kurių teisingo išaiškinimo priklauso duomenų tvarkymo teisinio pagrindo šioje byloje nustatymas ir, netiesiogiai, ginčijamo pažeidimo nustatymo protokolo palikimas galioti arba panaikinimas.
- 22 Dėl pirmųjų trijų prejudicinių klausimų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas tvirtina, kad, siekiant išspręsti nacionalinę bylą, būtina išsiaiškinti sąlygas, kuriomis vartotojo elektroninio pašto adresas laikomas gautu „parduodant prekę ar teikiant paslaugą“, kaip numatyta Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 2 dalyje, atsižvelgiant į pareiškėjos gynybos argumentus, grindžiamus jos siūlomų paslaugų struktūra ir vartotojų priegios prie jų sąlygomis.
- 23 Be to, kadangi Sąjungos teisės aktuose nepateikta Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnyje vartojamos sąvokos „tiesioginė rinkodara“ apibrėžties, būtina ją išsiaiškinti siekiant nustatyti, ar tai, kaip pareiškėja naudojo savo abonentų elektroninio pašto adresus, atitinka naudojimą tiesioginės rinkodaros tikslais ir ar ši sąvoka yra lygiavertė sąvokai „komercinis pranešimas“, kurią nacionalinės teisės aktų leidėjas vartoja *Leges Nr. 506/2004* 12 straipsnyje, kuriuo į nacionalinę teisę perkeltas Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnis.
- 24 Sprendime *StWL Städtische Werke Lauf a.d. Pegnitz* Teisingumo Teismo pateiktame sąvokos „tiesioginė rinkodara“ išaiškiniame nepateikiama aiškių duomenų, kurie padėtų priimti sprendimą pagrindinėje byloje.
- 25 Į ketvirtąjį prejudicinį klausimą reikėtų atsakyti tuo atveju, jei Teisingumo Teismas nuspręstų, kad nemokamos paslaugos „Premium“ abonto elektroninio pašto adresas nėra gaunamas „parduodant prekę ar teikiant paslaugą“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 2 dalį. Tokiu atveju prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas siekia išsiaiškinti, ar naujienlaiškio „Personal Update“ perdavimui elektroniniu paštu galima taikyti Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 1 dalį, t. y. ar reikia gauti išankstinį abonto sutikimą, kad „elektroninis paštas būtų naudojamas <...> tiesioginės rinkodaros tikslais“. Darant prielaidą, kad pastaroji nuostata taikytina nagrinėjamoje byloje, būtina nustatyti teisės aktą, kuriuo reglamentuojamos sankcijos už sąlygų, susijusių su abonto galiojančio sutikimo gavimu, nesilaikymą, kaip numatyta Direktyvos 2002/58/EB 13 straipsnio 1 dalyje.

- 26 Penktasis prejudicinis klausimas būtinas dėl to, kad iš BDAR 83 straipsnio 2 dalies formuluotės neaišku, kokios konkrečios pareigos tenka sankcijas skiriančiai institucijai, kai ji taiko šį straipsnį; šis aspektas yra svarbus tiek, kiek jis yra susijęs su sankcijos už administracinį nusižengimą, dėl kurios vyksta ginčas pagrindinėje byloje, nustatymo būdu.

DARBINIS VERTINMAS